

淨除往昔謗佛惡業陀羅尼

【元魏—菩提流支譯版】

Tadyathā, acche acchavati anāvile a-sleṣa, ā-kṣārite anāyūhe ā-he

塔滴呀他， 啊 chēi 啊插瓦踢 啊那 wǐ 嘞 啊 师嘞沙， 啊 克沙哩 tēi

啊那一鸣嘿 啊 嘿

abhi-hāre, a-bhāva drutaṃ karma yukta jñāta naḥ para-pāpe nir-ghāti,

啊逼一哈嘞， 啊 巴哇 督噜探姆 喀惹嘛 一鸣克他 之 niā 他 那趴啦 趴呸

妮惹 噶踢，

yu grāhe hu hu me capale sañji maṣi, samadhī iti-naya pari-śodhite

一鸣 ge 啦嘿 呼 呼 mēi 插趴嘞 三之一 马师一， 洒嘛滴 一踢 哪呀

趴哩 sho 滴 tēi

svāhā.

斯哇哈。

注：

一、枚红色字体部分，烦请读卷舌音。（如若枚红色字体下出现下划线烦请读长卷舌音。）

二、橙黄色字体部分，烦请读长音。

三、深蓝色字体部分，烦请都连读成一个字。（如若出现四个字都是深蓝色烦请前两个字连读为一字，后两个字连读成一字。）

四、深蓝色有下划线字体部分，烦请连读成一个字的同时，下划线字体需读长音。

五、深绿色字体部分，为特殊连读，烦请都念为第一个字发长音，第二个姆字都为

自然闭嘴发音。

六、**大红色**字体部分与深绿色字体发音方式相同，只是第一个字不发长音（如若出现四个字都是大红色烦请前两个字联合发音，后两个字联合发音。）

七、“——”下划线字体部分请读气声短音。

八、所有字母部分烦请按照汉语拼音发音来念诵，因为没有同音字可以代替，或者是同音字但是声调不相同，所以以上部分汉语拼音为自创。

九、所有的汉字组合都为一个梵文罗马化单词，烦请每行的同音字都连读，务必不要根据个人喜好拆分同音字位置。

轉譯自：

《諷佛經》（一卷）—元魏—菩提流支譯。《大正新修大藏經》第十七卷經集部四第八七七頁。藏經編號 No. 831.

(Transliterated on 30/7/2006 from volume 17th serial No. 831 of the Taisho Tripitaka by Mr. Chua Boon Tuan (蔡文端) of Rawang Buddhist Association (萬撓佛教會). 8 Jalan Maxwell, 4800 Rawang, Selangor, West Malaysia.)

R. B. A. Tel : 603-60917215 [Saturday after 10.30 p.m.]

Residence Tel : 603-60932563 [Monday to Sunday after 9.30 a.m.]

Handphone : 6016-6795961. E-mail : chuaboontuan@hotmail.com

Revised on 3/3/2010.

讀者如想知所念誦之陀羅尼可獲得的利益或修法，請參考密部大藏經。《大正新修大藏經》可在網上下載，其網址為：<http://www.cbeta.org/>

萬撓佛教會網址：<http://www.dharanipitaka.net>

联系方式:

蔡文端居士

Email : chuaboontuan@hotmail.com

Skype : chua.boon.tuan

张雅薇

Email : amitabhabuddhaya@hotmail.com

Skype : arvelyawei

06/12/2010 张雅薇汉语同音字注音—法国